

TEREX **CRANES**

A300



simple, available and cost effective™

www.terex-cranes.com

Prestazioni della gru

Portata a 3 m da asse ralla (CE / 85% SAE J765)	30 / 32 t
Lunghezza braccio (chiuso / aperto)	8.0 / 24.0 m
Altezza testa braccio	26.0 m

Prestazioni del carro⁽¹⁾

Velocità massima di traslazione (con pneumatici 14.00R24)	34 km/h
Velocità massima di traslazione (con pneumatici 16.00R25)	36 km/h
Rampa massima teorica in condizioni di marcia (con pneumatici 14.00R24)	119 %
Rampa massima teorica in condizioni di marcia (con pneumatici 16.00R25)	99 %

⁽¹⁾ Gru in versione standard ed in condizioni di marcia senza argano ausiliario, senza prolunghe

Masse⁽²⁾

I° assale	II° assale	Totale
11.5 t	12.9 t	24.4 t

⁽²⁾ Gru in versione standard, senza argano ausiliario, senza prolunghe, con pneumatici 14.00R24

Velocità / Tempi di lavoro⁽³⁾

Argano (massima in tiro diretto)	77 m/min
Sollevamento / Discesa braccio telescopico	35 / 45 s
Sfilo / Rientro braccio telescopico (da 8.05 m a 18.75 m)	50 / 25 s
Rotazione sovrastruttura	35 s
Sfilo singola traversa porta-stabilizzatori	20 s
Sfilo completo singolo stabilizzatore	25 s

⁽³⁾ Valori medi di riferimento forniti a puro titolo indicativo

Carro

Trazione/Sterzo	4x4x4
Telaio	A doppio longherone a cassone. Punto di traino anteriore (in opzione anche posteriore)
Stabilizzatori	n. 4 idraulici indipendenti installati su travi sfilabili idraulicamente. Stabilizzazione con travi rientrate, parzialmente o completamente estese. Azionamento dalla cabina di guida
Motore	CUMMINS B5.9-C: 6 cilindri in linea - Cilindrata 5.88 dm ³ - Raffreddato ad acqua - Turbocompresso. Potenza massima 101 kW a 2200 giri/min - Coppia massima 561 Nm a 1500 giri/min. Certificazione 97/68/CE Fase 1
Serbatoio	240 l
Trasmissione	DANA serie 20000: Tipo powershift con convertitore di coppia. 3+3 marce avanti e 3+3 retromarce con selezione di gamma lenta e veloce. Inserimento automatico della trazione integrale selezionando la gamma lenta
Freni	Servizio: a doppio circuito a tamburo su tutte le ruote ad azionamento idropneumatico. Stazionamento / Emergenza: negativo sull'albero di trasmissione anteriore del tipo a molla con azionamento pneumatico
Assali	n. 2 assali motori e sterzanti con riduttori epicicloidali nei mozzi. In opzione possibilità di blocco dei differenziali
Sospensioni	Rigida su assale anteriore, oscillazione dell'assale posteriore. Blocco automatico dell'oscillazione posteriore mediante martinetti idraulici quando il braccio di sollevamento non è nel settore anteriore della gru allineato sull'asse di mezzeria
Sterzo	Idrostatico mediante volante in cabina di guida. Possibilità di sterzata del solo assale anteriore o di entrambi in modalità concentrica o a granchio
Pneumatici	n. 4 pneumatici 14.00R24. In opzione n. 4 pneumatici 16.00R25 tubeless

Sovrastuttura

Braccio	n. 4 elementi a sezione rettangolare
Sollevamento	n. 1 martinetto idraulico a doppio effetto. Possibilità di inclinazione del braccio da 2° a +78°
Sfilo	Gli elementi 2 e 3 sono sfilati in modo proporzionale e continuo mediante un martinetto idraulico a doppio effetto ed un sistema interno di rinvio a catene. L'elemento 4 è sfilato dal martinetto idraulico mediante puntone esterno a posizionamento manuale ed è bloccato manualmente. Possibilità di sfilo sotto carico parziale
Argano	Azionato da motore idraulico a pistoni assiali a cilindrata fissa con riduttore epicicloidale. Freno negativo sulla discesa ad inserimento automatico. Dispositivo pressafune. Fune diametro 15 mm lunghezza 140 m. Capacità massima di sollevamento 3800 da N
Rotazione	Continua su 360° mediante motore idraulico e riduttore epicicloidale su ralla a doppio giro di sfere con dentatura esterna. Freno negativo ad inserimento automatico
Cabina	Ad ampia visibilità con sportello scorrevole. Dotata di riscaldamento. Vetro anteriore e superiore di tipo antisfondamento con tergicristallo. Vetro superiore e posteriore apribili. Seggiolino con possibilità di scorrimento longitudinale su sospensione a molla. manipolatori per il comando dei vari movimenti della gru integrati nel cruscotto
Sicurezza	Valvole di blocco sui martinetti di sfilo e sollevamento braccio e sugli stabilizzatori. Valvole di massima pressione su ogni circuito idraulico. Valvola di bilanciamento e frenatura su gruppo rotazione. Valvola di bilanciamento e frenatura sull'argano. Interruttore di fine corsa su testa braccio per la salita del bozzello. Interruttore di fine corsa per conservare tre giri di avvolgimento fune sull'argano. Dispositivo limitatore di carico con indicazione: Inclinazione braccio Lunghezza braccio Carico sollevato Massimo carico sollevabile

Impianti

Idrraulico	<p>Alimentazione: n. 1 pompa doppia ad ingranaggi, n. 1 pompa singola ad ingranaggi e n. 1 pompa doppia a palette.</p> <p>Controllo movimenti: distributori azionati da manipolatori idraulici con possibilità di manovre simultanee proporzionali.</p> <p>Controllo stabilizzatori: elettrovalvole azionate da pulsanti indipendenti.</p> <p>Filtraggio: n. 1 filtro a cartuccia sul circuito di ritorno</p>
Elettrico	<p>a 24 V con alternatore da 75 A e n. 2 batterie da 132 Ah.</p> <p>Dispositivi di illuminazione conformi alle direttive dell'Unione Europea</p>
Pneumatico	<p>Compressore da 190 cm³, n. 2 serbatoi da 45 l ciascuno.</p> <p>Presa d'aria ausiliaria e kit di gonfiaggio pneumatici</p>

OPZIONALI

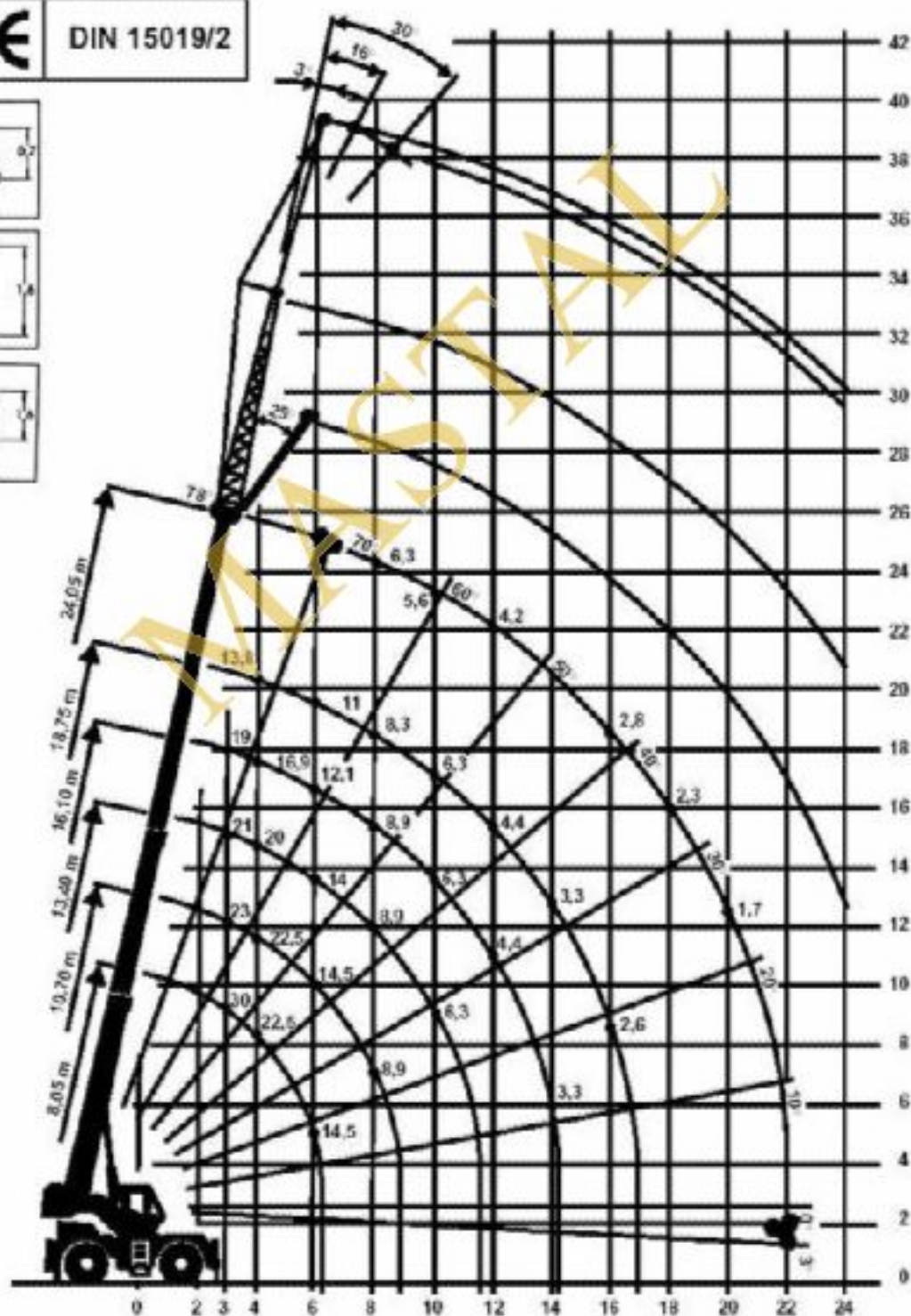
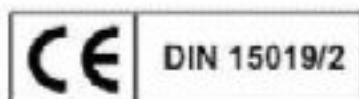
Puleggia supplementare su testa braccio
Jib tubolare ad A da 4 m. Inclinalibile a 10° o 25°
Prolunga tralicciata da 7.6 m
Prolunga tralicciata da 7.6 + 6.8 m. Inclinalibile a 3°, 16° o 30°
Impianto condizionatore in cabina guida
Ruota di scorta
Kit per operare fino a -20 C
Kit per operare fino a +45 C
Scambiatore di calore per il raffreddamento dell'olio

Capacità di sollevamento, altezze e raggio

Charges, hauteurs et portées

Lifting capacities, heights and radius

Traglasten / Hubhöhen



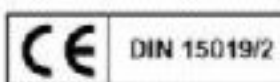
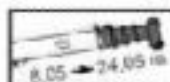
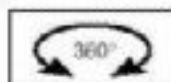
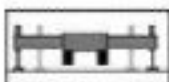
Capacità di sollevamento, altezze e raggio

Charges, hauteurs et portées

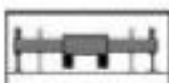
Lifting capacities, heights and radius

Traglasten / Hubhöhen





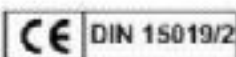
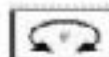
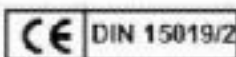
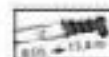
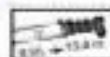


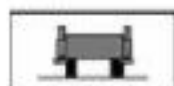
	BRACCIO PRINCIPALE / MAIN BOOM HAUPTAUSLEGER / FLECHE PRINCIPALE						
	8,05 m	10,70 m	13,40 m	16,10 m	18,75 m	24,05 m	
	DIN	DIN	DIN	DIN	DIN	DIN	
3	30,00	23,00	21,00	19,00			3
4	22,50	22,50	20,00	16,90	13,90		4
5	18,00	18,00	17,00	14,00	12,50	8,40	5
6	14,50	14,50	14,00	12,10	11,00	8,00	6
7		11,20	11,20	10,80	9,50	7,00	7
8		8,90	8,90	8,90	8,30	6,30	8
9			7,50	7,50	7,20	5,80	9
10			6,30	6,30	6,30	5,60	10
12				4,40	4,40	4,20	12
14				3,30	3,30	3,50	14
16					2,60	2,80	16
18						2,30	18
20						1,70	20
22						1,50	22
24							24
26							26
28							28



85% SAE J765

	BRACCIO PRINCIPALE / MAIN BOOM HAUPTAUSLEGER / FLECHE PRINCIPALE						
	8,05 m	10,70 m	13,40 m	16,10 m	18,75 m	24,05 m	
	85%	85%	85%	85%	85%	85%	
3	32,00	24,40	22,30	20,20			3
4	23,90	23,90	21,20	17,90	14,30		4
5	19,10	19,10	18,00	14,20	13,30	8,90	5
6	15,40	15,40	14,90	12,80	11,20	8,50	6
7		11,90	11,90	11,30	10,30	7,40	7
8		9,40	9,40	9,40	8,80	6,70	8
9			8,00	8,00	7,60	6,20	9
10			6,70	6,70	6,70	5,90	10
12				4,70	4,70	4,30	12
14				3,50	3,50	3,70	14
16					2,80	3,00	16
18						2,40	18
20						1,80	20
22						1,60	22
24							24
26							26
28							28

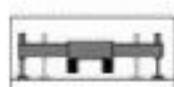
[illegible][illegible]



Portata su pneumatici
Free on wheels
Charges sur pneus
Auf Rollen



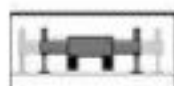
Prolunghe 7,6 m - 14,4 m
7,6 m - 14,4 m extension
Extension 7,6 m - 14,4 m
Verlängerung 7,6 m - 14,4 m



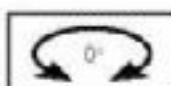
Stabilizzatori compl. estesi
Outriggers fully extended
Stabilisateurs en extension totale
Abstützungen voll ausgefahren



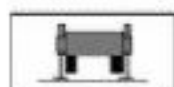
Rotazione su 360°
Over 360° slewing
Rotation sur 360°
Schwenkbereich 360°



Stabilizzatori parz. estesi
Outriggers half-extended
Stabilisateurs en extension partielle
Abstützungen halb ausgefahren



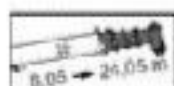
Gestione frontale
Over front
Sur l'avant
Nach vorne



Stabilizzatori ritratti
Outriggers unextended
Stabilisateurs au ras de chassis
Abstützungen nicht ausgefahren



Portata a norme CE (vedere note)
The rated loads are in accordance with CE chart (see notes)
Charges conformes à la réglementation CE (voir notes)
Traglasten entsprechend E.U. Bestimmungen (siehe Hinweise)



Braccio telescopico da 8,05 a 24,05 m
Telescopic boom from 8.05 m to 24.05 m
Flèche télescopique de 8,05 m à 24,05 m
Hydraulischer Ausleger von 8,05 m bis 24,05 m

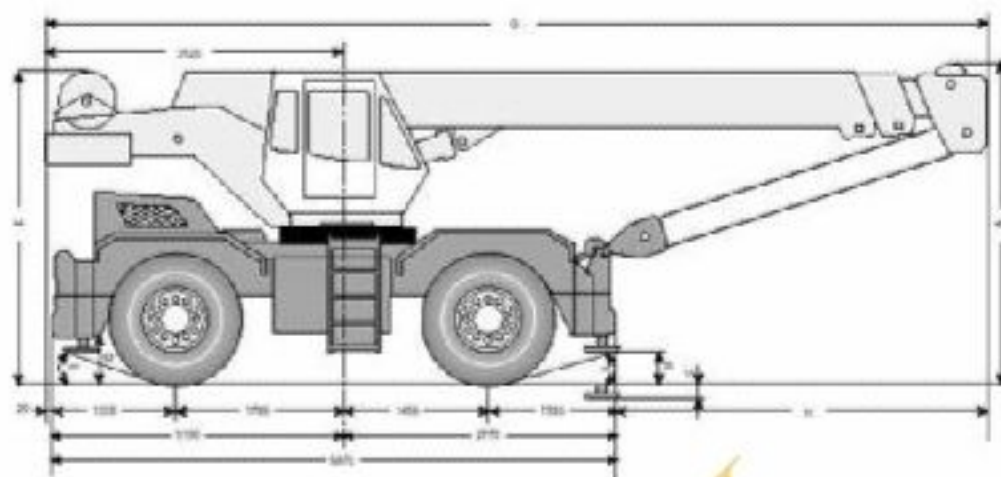


Portata a norme SAE 85% (vedere note)
The rated loads are in accordance with SAE 85% chart (see notes)
Charges conformes à la réglementation SAE 85%
Traglasten entsprechend SAE Bestimmungen (siehe Hinweise)

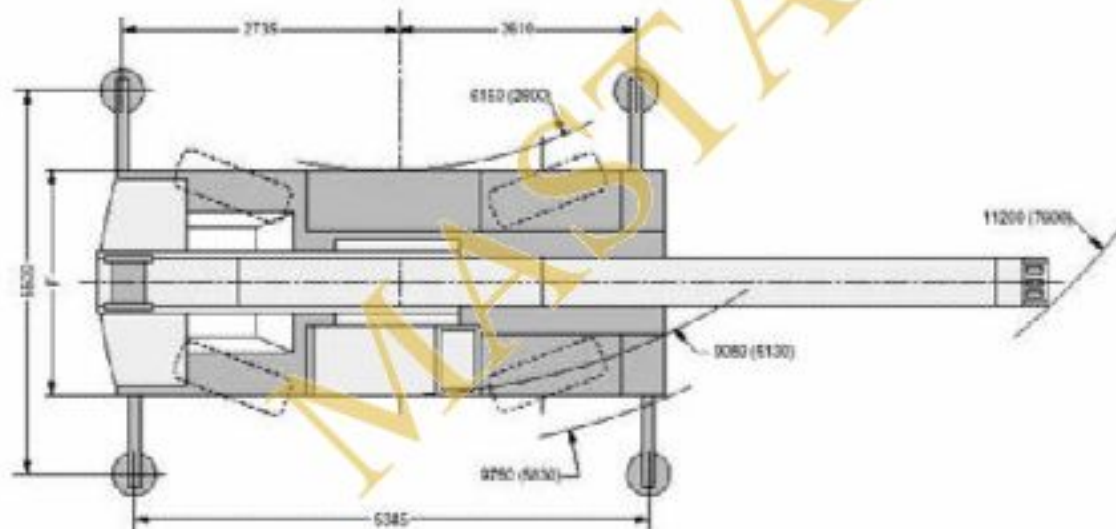
Taglie di sollevamento / Hoist reeving / Mouflage / Hubrollen

N° di taglie / No. of line Nbr. de brins / Seilanzahl	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Carico massimo in kN Max line pull in kN Charges maxi en kN Höchstlast in kN	38	76	114	152	190	228	266	304	342	380	418

Note	Notes	Notes	Hinweise
<p>I carichi indicati costituiscono i valori massimi coperti dalla garanzia del costruttore per utilizzo rispettivamente secondo le norme della Unione Europea (CE) o secondo la norma SAE J765. Sono espressi in tonnellate metriche ed includono il peso del bozzello, delle eventuali prolunghe applicate al braccio e di tutti gli accessori di sollevamento (brache, ecc.).</p> <p>Le operazioni di sollevamento nella configurazione su gomme devono essere effettuate su superficie piana e solida con la corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici e con l'oscillazione dell'assale posteriore bloccata qualora l'operazione non avvenga con braccio entro un settore di $\pm 3^\circ$ rispetto all'asse di mezz'aria della autogrù.</p> <p>Le operazioni di traslazione con carico possono avvenire esclusivamente con braccio allineato all'asse di mezz'aria della autogrù, fermo di bloccaggio meccanico della rotazione della sovrastruttura inserito e avendo cura di mantenere il carico stesso in prossimità della autogrù senza oscillazioni.</p>	<p>The indicated loads are the maximum covered by the manufacturer's warranty for a use which complies with current EU directives (CE) or SAE J765 standard. Weights are given in metric tons. They include the weight of the block, all extensions fitted to the boom and all lifting accessories (slings and so on).</p> <p>Crane on wheels: operate the crane on a steady flat surface when hoisting loads and inflate tyres at proper pressure value. Also stop rear axle swinging if the load cannot be lifted having the arm within a $\pm 3^\circ$ sector to the crane centreline.</p> <p>The load can be travelled only if the boom is aligned with the crane centreline, the shaft for upper structure rotation stop is fitted and the load is kept close to the crane and is not swinging.</p>	<p>Les charges indiquées constituent les valeurs maximales couvertes par la garantie du fabricant pour une utilisation conforme aux normes de l'Union Européenne ou selon la norme SAE J765. Elles sont exprimées en tonnes métriques et comprennent le poids de la moufle, des éventuelles extensions appliquées à la flèche et de tous les accessoires de levage (élingues, etc.).</p> <p>Les opérations de levage dans la configuration sur pneus doivent être effectuées sur une surface plane et solide avec une pression de gonflage des pneus correcte et l'oscillation de l'essieu arrière bloquée si l'opération n'a pas lieu avec la flèche située dans une zone de $\pm 3^\circ$ par rapport à l'axe de moitié du camion-grue.</p> <p>Les opérations de translation avec charge ne peuvent être effectuées qu'avec flèche alignée dans l'axe de moitié du camion-grue, goujon de blocage mécanique de la rotation de la structure du dessus enclenché et en prenant soin de maintenir la charge à proximité du camion-grue sans oscillations.</p>	<p>Die angegebenen Lasten sind die Grenzwerte, für welche die Herstellergarantie bei Einsatz gemäß den Normen der Europäischen Union (EU) oder nach der Norm SAE J765 gültig ist. Die Grenzwerte sind in Metertonnen ausgedrückt, das Gewicht des Blocks, eventueller am Ausleger angebrachter Verlängerungen und jeglicher Hebezubehörteile (Schlingen usw.) ist integriert.</p> <p>Hebearbeiten mit bereitem Kran müssen auf einer ebenen und festen Oberfläche erfolgen; die Reifen müssen richtig befüllt und die Hinterachse festgestellt sein, wenn der Ausleger außerhalb eines Bereichs von $\pm 3^\circ$ im Verhältnis zur Mittelachse des fahrbaren Krans gehoben wird.</p> <p>Transportarbeiten mit belastetem Ausleger sind ausschließlich erlaubt, wenn der Ausleger an der Mittelachse des Krans angereicht ist, der mechanische Verriegelungszapfen, der die Drehung des Oberwagens verhindert, eingerastet ist und die Last ohne zu schwingen in Nähe des Krans behalten wird.</p>



4 ruote sterzanti (giri a tre, bloccate)
4 wheel steering (numbers in brackets)
4 roues directrices (châssis entre crochets)
bei Vierachsführung (Angaben in Klammern)



Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen⁽⁴⁾

Pneumatici / Tyres Pneumatiques / Reifen	A	E	C	B	D	α	β
14.00R24	3400	3200	150	360	500	21°	20°
16.00R25	3440	3240	190	400	540	21°	20°

(4) Dimensioni medie di riferimento fornite a puro titolo indicativo. Valori espressi in millimetri

(4) Average reference values, which are indicative only. Values are expressed in mm

(4) Dimensions moyennes de référence fournies à titre purement indicatif. Valeurs exprimées en millimètres

(4) Durchschnittswerte; dienen ausschließlich als Richtwerte. Die Werte sind in Millimetern ausgedrückt

Note	Notes	Notes	Hinweise
Tutte le caratteristiche e le specifiche descritte possono essere soggette a variazioni senza preavviso. Tutti i dati riportati sono forniti a puro titolo informativo e non sono impegnativi dal momento che le prestazioni della macchina variano in funzione dell'utilizzo. La sola garanzia applicabile è quella fornita da TEREX Italia per i propri prodotti.	All specifications and features herein described can be changed without prior advice. All indicated data are indicative only and are not binding as some perform differently depending on its use. Only the warranty terms granted by TEREX Italia for their products can be applied.	Toutes les caractéristiques et spécifications décrites peuvent être sujettes à variations sans préavis. Toutes les données indiquées sont fournies à titre purement indicatif et n'engagent pas la responsabilité du fabricant dans la mesure où les performances de la machine varient en fonction de l'utilisation. La seule garantie applicable est celle fournie par TEREX Italia pour ses propres produits.	Unverkündete Änderungen sämtlicher Eigenschaften und Daten sind möglich. Alle Angaben sind Richtwerte und nicht verbindlich, da die Leistungen der Vorrichtung von deren Einsatz abhängen. Die einzige gültige Garantie ist jene der Firma TEREX Italia für die von dieser hergestellten Produkte.



ISO 9001 - Cert. n° 1531

Cod. xxxxxx Rev. 0 del 09/02

TEREX 

TEREXITALIA

Via Cassioletta 78
40056 CRESPELLANO (BO) ITALY
tel.: (+39) 0516501011
fax: (+39) 051734645
e-mail: terexitalia@terex.it
www.terex.it